

kieso
weygandt
warfield

team for success



THIRD
EDITION | **Intermediate**
ACCOUNTING

IFRS EDITION

Prepared by
Coby Harmon

University of California, Santa Barbara
Westmont College

Financial Reporting and Accounting Standards

التقارير المالية ومعايير المحاسبة

LEARNING OBJECTIVES أهداف التعلم

بعد دراسة هذا الفصل، سوف تكون قادرًا على:

1. Describe the growing importance of global financial markets and its relation to financial reporting.
وصف الأهمية المتزايدة للأسواق المالية العالمية وعلاقتها بالتقارير المالية.
2. Explain the objective of financial reporting.
شرح هدف التقارير المالية.
3. Identify the major policy-setting bodies and their role in the standard-setting process.
تحديد هيئات وضع السياسات الرئيسية ودورها في عملية وضع المعايير.
4. Discuss the challenges facing financial reporting.
مناقشة التحديات التي تواجه التقارير المالية.

PREVIEW OF CHAPTER 1

معاينة الفصل 1

معايير التقارير المالية والمحاسبية

FINANCIAL REPORTING AND ACCOUNTING STANDARDS

Global Markets

- Financial statements and financial reporting
- Accounting and capital allocation
- High-quality standards

Objective of Financial Reporting

- General-purpose financial statements
- Equity investors and creditors
- Entity perspective
- Decision-usefulness

Standard-Setting Organizations

- International Organization of Securities Commissions (IOSCO)
- International Accounting Standards Board (IASB)
- Hierarchy of IFRS

Financial Reporting Challenges

- IFRS in a political environment
- The expectations gap
- Significant financial reporting issues
- Ethics in the environment of financial accounting
- International convergence
- Conclusion

الأسواق العالمية

- البيانات المالية والتقارير المالية
- المحاسبة وتخصيص رأس المال
- معايير عالية الجودة

هدف التقارير المالية

- البيانات المالية للأغراض العامة.
- المستثمرين في الأسهم والدائنين
- منظور الكيان
- فائدة القرار

منظمات وضع المعايير

- المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (IOSCO)
- مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB)
- التسلسل الهرمي للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

تحديات التقارير المالية

- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في البيئة السياسية
- فجوة التوقعات
- قضايا هامة تتعلق بالتقارير المالية
- الأخلاقيات في بيئة المحاسبة المالية
- التقارب الدولي
- خاتمة

Intermediate Accounting

IFRS 3rd Edition

Kieso • Weygandt • Warfield

LEARNING OBJECTIVE 1

Describe the growing importance of global financial markets and its relation to financial reporting.

أصبحت الأسواق العالمية متشابكة بشكل متزايد.

هدف التعلم 1
وصف الأهمية المتزايدة للأسواق المالية العالمية وعلاقتها بالتقارير المالية

World markets are becoming increasingly intertwined.

أفضل 20 شركة عالمية من حيث المبيعات

Top 20 Global Companies In Terms of Sales

Rank	Company	Country	Revenues (\$ millions)	Rank	Company	Country	Revenues (\$ millions)
1	Walmart	U.S.	482,130	11	Berkshire Hathaway	U.S.	210,821
2	State Grid	China	329,601	12	McKesson	U.S.	192,487
3	China National Petroleum	China	299,271	13	Samsung Electronics	South Korea	177,440
4	Sinopec Group	China	294,344	14	Glencore	Switzerland	170,497
5	Royal Dutch Shell	Netherlands	272,156	15	Industrial & Commercial Bank of China	China	167,227
6	ExxonMobil	U.S.	246,204	16	Daimler	Germany	165,800
7	Volkswagen	Germany	236,600	17	United Health Group	U.S.	157,107
8	Toyota Motor	Japan	236,592	18	CVS Health	U.S.	153,290
9	Apple	U.S.	233,715	19	EXOR Group	Italy	152,591
10	BP	Britain	225,982	20	General Motors	U.S.	152,356

Source: <http://beta.fortune.com/global500>.

ILLUSTRATION 1.1

Global Markets الأسواق العالمية

يوجد عدد كبير من الشركات الأجنبية في البورصات الوطنية.

Significant number of foreign companies are found on national exchanges.

الرسم التوضيحي 1.2
إحصائيات التبادل الدولي
ILLUSTRATION 1.2
International Exchange Statistics

Exchange (Location)	Market Capitalization (\$ millions)	Total Listings	Domestic Listings	Foreign Listings	Foreign %
NYSE (U.S.)	19,009,042	2,322	1,834	488	21.0
Nasdaq (U.S.)	7,549,892	2,871	2,489	382	13.3
Japan Exchange Group	4,967,989	3,525	3,517	8	0.2
London Stock Exchange Group	3,612,520	2,622	2,131	491	18.7
Euronext	3,425,104	1,057	938	119	11.3
Deutsche Börse (Germany)	1,682,370	599	538	61	10.2
SIX Swiss Exchange	1,458,721	266	230	36	13.5
Korea Exchange	1,344,266	2,008	1,992	16	0.8
Nasdaq Nordic Exchanges	1,282,556	848	813	35	4.1
Australian Securities Exchange	1,276,494	2,068	1,947	121	5.9
Johannesburg Stock Exchange	1,036,306	377	306	71	18.8
Taiwan Stock Exchange Corp.	843,133	901	826	75	8.3
BM&F Bovespa (Brazil)	752,694	352	341	11	3.1
BME Spanish Exchanges	701,756	3,553	3,526	27	0.8
Singapore Exchange	668,022	767	484	283	36.9

Source: Focus: The Monthly Newsletter of Regulated Exchanges (September 2016).

القوائم المالية والتقارير المالية

Financial Statements and Financial Reporting

الخصائص الأساسية للمحاسبة هي: **Essential characteristics of accounting are:**

1. the identification, measurement, and communication of financial information about
 1. تحديد وقياس وتوصيل المعلومات المالية حول
 2. الكيانات الاقتصادية ل
 3. الأطراف المعنية.
2. economic entities to
3. interested parties.

المحاسبة المالية والمحاسبة الإدارية

Financial Accounting and Managerial accounting

Financial accounting is the process that culminates in the preparation of financial reports on the enterprise for use by both internal and external parties.

Users of these financial reports include investors, creditors, managers, unions, and government agencies.

Managerial accounting is the process of identifying, measuring, analyzing, and communicating financial information needed **by management** to plan, control, and evaluate a company's operations.

المحاسبة المالية هي العملية التي تنتهي بإعداد التقارير المالية عن المؤسسة لاستخدامها من قبل الأطراف الداخلية والخارجية.

مستخدمو هذه التقارير المالية يشمل المستثمرين والدائنين والمديرين والنقابات والهيئات الحكومية.

المحاسبة الإدارية هي عملية تحديد وقياس وتحليل وتوصيل المعلومات المالية التي تحتاجها الإدارة للتخطيط والتحكم وتقييم عمليات الشركة.

Financial Statements and Financial Reporting القوائم المالية والتقارير المالية

➤ **Financial statements** are the principal means through which a company communicates its financial information to those outside it.

➤ القوائم المالية هي الوسيلة الرئيسية التي تقوم الشركة من خلالها بتوصيل معلوماتها المالية إلى من هم خارجها.

- **Financial statements** most frequently provided are: القوائم المالية التي يتم تقديمها بشكل متكرر هي:

- (1) the statement of financial position,
- (2) the income statement (or statement of comprehensive income),
- (3) the statement of cash flows, and
- (4) the statement of changes in equity.

- 1) قائمة المركز المالي،
- 2) قائمة الدخل (أو بيان الدخل الشامل)،
- 3) بيان التدفقات النقدية، و
- 4) قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

إن الإفصاحات عن الملاحظات هي جزء لا يتجزأ من كل قائمة مالية.

Note disclosures are an integral part of each financial statement.

➤ التقارير المالية:

➤ **Financial Reporting:**

من الأفضل تقديم بعض المعلومات المالية، أو يمكن تقديمها فقط، من خلال التقارير المالية بخلاف البيانات المالية الرسمية. تشمل الأمثلة خطاب الرئيس أو الجداول التكميلية في التقرير السنوي للشركة، والبيانات الصحفية وبيانات التأثير الاجتماعي أو البيئي.

Some financial information is better provided, or can be provided only, by means of financial reporting other than formal financial statements. **Examples** include the president's letter or supplementary schedules in the company annual report news releases, and social or environmental impact statements.

Global Markets

الأسواق العالمية

الكيان الاقتصادي

Economic Entity

البيانات المالية

Financial Statements

معلومات إضافية

Additional Information

Financial
Information

Accounting?

Identify
and
Measure
and
Communicate

المعلومات المالية المحاسبية؟

تحديد وقياس وتوصيل

Statement of
Financial Position

قائمة المركز المالي

Income Statement
or Statement of
Comprehensive
Income

قائمة الدخل أو بيان الدخل الشامل
Statement of Cash
Flows

قائمة التدفقات النقدية
Statement of
Changes in Equity

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
Note Disclosures

ملاحظة الإفصاحات

President's letter

رسالة الرئيس

Prospectuses

النشرات

Reports filed with
governmental
agencies

التقارير المقدمة للوكالات الحكومية

News releases

النشرات الإخبارية

Forecasts

التوقعات

Environmental
impact statements

بيانات الأثر البيئي

Etc.

التصريحات الخ

المحاسبة وتخصيص رأس المال Accounting and Capital Allocation

Resources are **limited**. **Efficient use** of resources often determines whether a business thrives.

الموارد محدودة. الاستخدام الفعال للموارد هو الذي يحدد غالبًا ما إذا كانت الأعمال ستزدهر

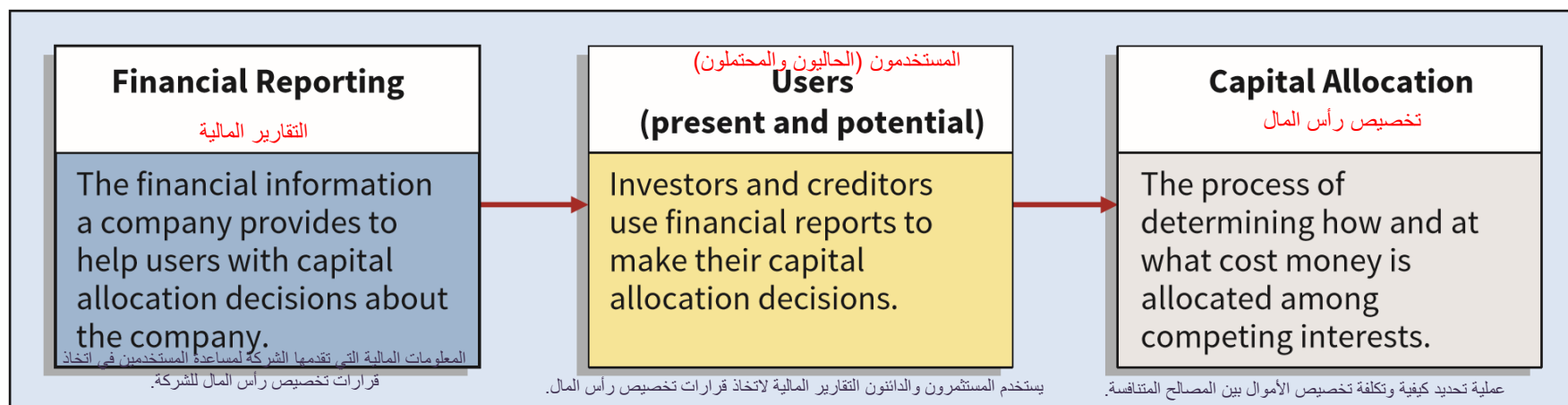


ILLUSTRATION 1.3

Capital Allocation Process

الرسم التوضيحي 1.3
عملية تخصيص رأس المال

High Quality Standards

 معايير الجودة العالية

Globalization demands a single set of high-quality international accounting standards. Some elements:

تتطلب العولمة مجموعة واحدة من معايير المحاسبة الدولية عالية الجودة. ومن بين العناصر التي يجب أن تتضمنها هذه المعايير:

1. Single set of high-quality accounting standards established by a single standard-setting body.
2. Consistency in application and interpretation.
3. Common disclosures.
4. Common high-quality auditing standards and practices.
5. Common approach to regulatory review and enforcement.
6. Education and training of market participants.

1. مجموعة واحدة من معايير المحاسبة عالية الجودة التي وضعها هيئة واحدة لوضع المعايير.
2. الاتساق في التطبيق والتفسير.
3. الإفصاحات المشتركة.
4. معايير وممارسات التدقيق المشتركة عالية الجودة.
5. نهج مشترك لمراجعة اللوائح التنظيمية وإنفاذها.
6. تعليم وتدريب المشاركين في السوق.

(Continued)

(تابع)

High Quality Standards

معايير الجودة العالية

Globalization demands a single set of high-quality international accounting standards. Some elements:

7. Common delivery systems (e.g., eXtensible Business Reporting Language—XBRL).
8. Common approach to corporate governance and legal frameworks around the world.

تتطلب العولمة مجموعة واحدة من معايير المحاسبة الدولية عالية الجودة. ومن بين العناصر التي يجب أن تتضمنها هذه المعايير:

7. أنظمة التسليم المشتركة (على سبيل المثال، لغة إعداد التقارير التجارية القابلة للتوسعة - XBRL)
8. نهج مشترك للحوكمة الشركاتية والأطر القانونية في جميع أنحاء العالم.

Objective of Financial Reporting

هدف التقارير المالية

LEARNING OBJECTIVE 2

Explain the objective of

financial reporting.

هدف التعلم 2
اشرح هدف التقارير المالية

Objective: Provide financial information about the reporting entity that is useful to

- ▶ present and potential equity investors,
- ▶ lenders, and
- ▶ other creditors

in making decisions about providing resources to the entity.

الهدف: تقديم معلومات مالية عن الكيان المقدم للتقارير والتي تكون مفيدة

- مستثمري الأسهم الحاليين والمحتملين،
 - المقرضين، و
 - دائنين آخرين
- في اتخاذ القرارات بشأن توفير الموارد للكيان.

Objective of Financial Reporting

هدف التقارير المالية

General-Purpose Financial Statements

- ▶ Provide financial reporting information to a wide variety of users.
- ▶ Provide the most useful information possible at the least cost.

Equity Investors and Creditors

- ▶ **Investors and creditors** are the primary user group.

القوائم المالية للأغراض العامة

- توفير معلومات التقارير المالية لمجموعة واسعة من المستخدمين.
- توفير أكبر قدر ممكن من المعلومات المفيدة بأقل تكلفة.

مستثمرو الأسهم والدائنون

- المستثمرون والدائنون هم المجموعة الأساسية للمستخدمين.

Objective of Financial Reporting

هدف التقارير المالية

Entity Perspective

- ▶ Companies viewed as separate and distinct from their owners (shareholders).

Decision-Usefulness

- ▶ Investors are interested in assessing
 1. the company's ability to generate net cash inflows and
 2. management's ability to protect and enhance the capital providers' investments.

منظور الكيان

➤ الشركات التي يُنظر إليها على أنها منفصلة ومتميزة عن أصحابها (المساهمين).

فائدة القرار

➤ المستثمرون مهتمون بالتقييم

قدرة الشركة على توليد التدفقات النقدية الصافية و

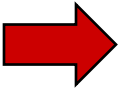
قدرة الإدارة على حماية وتعزيز استثمارات مقدمي رأس المال.

Objective of Financial Reporting

هدف التقارير المالية

Questions: Choose the correct answer: الأسئلة: اختر الإجابة الصحيحة:

1. The objective of financial reporting places most emphasis on ...

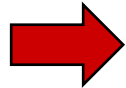
- 
- a. reporting to capital providers.
 - b. reporting on stewardship.
 - c. providing specific guidance related to specific needs.
 - d. providing information to individuals who are experts in the field.

- 1. إن هدف التقارير المالية يركز بشكل كبير على ...
- A. تقديم التقارير إلى مقدمي رأس المال.
- B. إعداد التقارير بشأن الوصاية.
- C. تقديم إرشادات محددة تتعلق باحتياجات محددة.
- D. تقديم المعلومات للأفراد الخبراء في هذا المجال.

Objective of Financial Reporting

هدف التقارير المالية

2. General-purpose financial statements are prepared primarily for:

- a. internal users.
-  b. external users.
- c. auditors.
- d. government regulators.

2. يتم إعداد البيانات المالية للأغراض العامة في المقام الأول ل:

- A. المستخدمين الداخليين.
- B. المستخدمين الخارجيين.
- C. مراجعي الحسابات.
- D. الجهات التنظيمية الحكومية.

Standard-Setting Organizations

منظمات وضع المعايير

LEARNING OBJECTIVE 3

Identify the major policy-setting bodies and their role in the standard-setting process.

هدف التعلم 3

تحديد هيئات وضع السياسات الرئيسية ودورها في عملية وضع المعايير.

المنظمة الرئيسية لوضع المعايير الدولية:

Main international standard-setting organization:

► International Accounting Standards Board (IASB)

مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) ➤

- Issues **International Financial Reporting Standards (IFRS)**.
إصدار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS). •
- Standards used on most foreign exchanges.
المعايير المستخدمة في معظم البورصات الأجنبية. •
- IFRS used in over 149 countries.
يتم استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في أكثر من 149 دولة. •
- Two organizations that have a role in international standard-setting are the **International Organization of Securities Commissions (IOSCO)** and the IASB.
هناك منطمتان تلعبان دورًا في وضع المعايير الدولية هما المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (IOSCO) والمجلس الدولي لمعايير المحاسبة IASB •

Standard-Setting Organizations منظمات وضع المعايير

International Organization of Securities Commissions (IOSCO) المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (IOSCO)

- ▶ Does not set accounting standards.
- ▶ Dedicated to ensuring that global markets can operate in an efficient and effective basis.
- ▶ Supports the use of IFRS as the single set of international standards in cross-border offerings and listings.
 - لا يحدد معايير المحاسبة.
 - مخصص لضمان قدرة الأسواق العالمية على العمل بكفاءة وفعالية.
 - يدعم استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باعتبارها المجموعة الوحيدة من المعايير الدولية في العروض والقوائم عبر الحدود.

<http://www.iosco.org/>



International Accounting Standards Board (IASB) مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB)

Composed of four organizations—

- ▶ IFRS Foundation
- ▶ International Accounting Standards Board (IASB)
- ▶ IFRS Advisory Council
- ▶ IFRS Interpretations Committee

مكونة من أربع منظمات-

- مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
- مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB)
- المجلس الاستشاري للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
- لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

International Accounting Standards Board

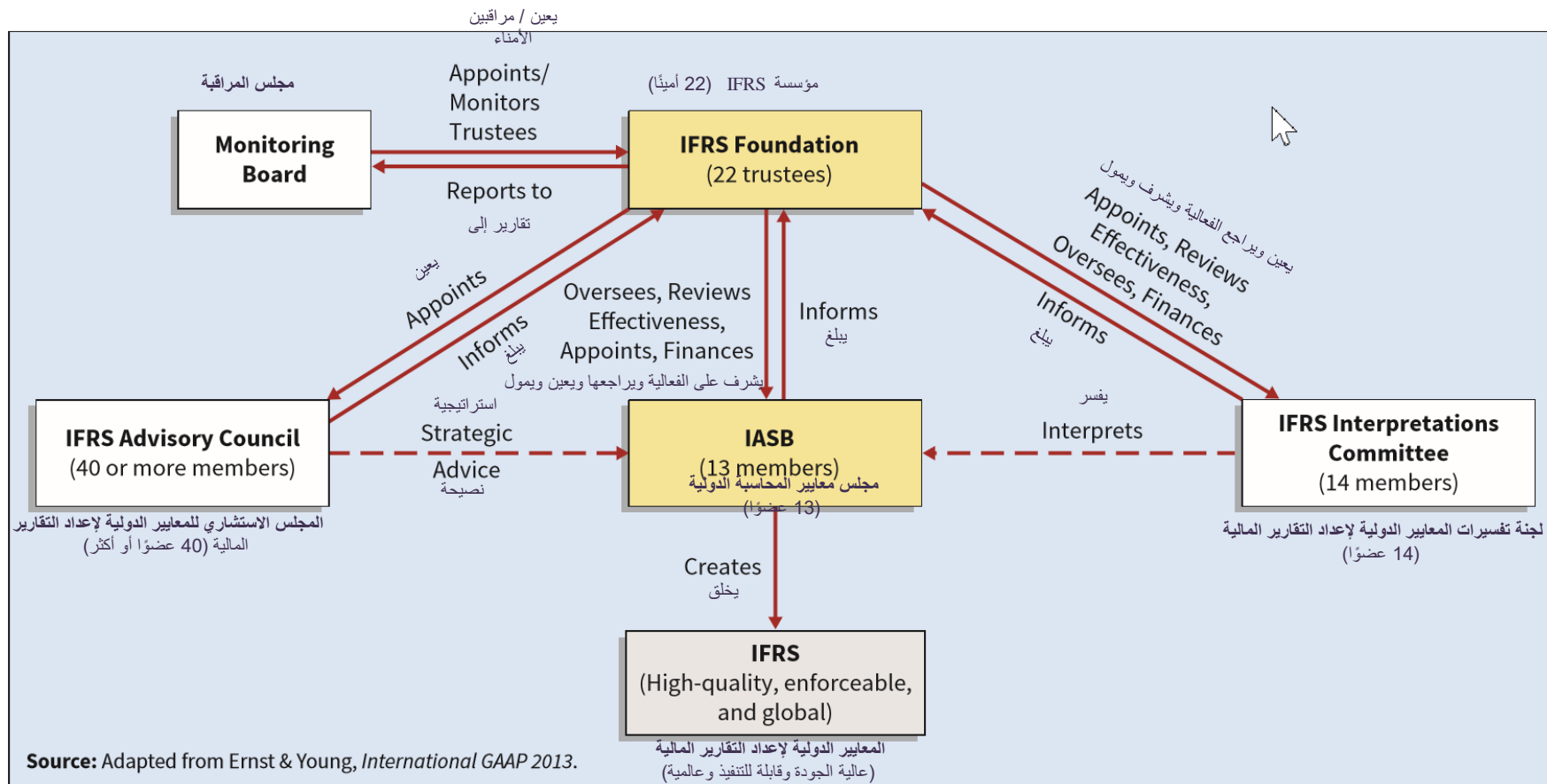


ILLUSTRATION 1.4

International Standard-Setting Structure

الرسم التوضيحي 1.4
هيكل وضع المعايير الدولية

Standard-Setting Organizations منظمات وضع المعايير

Question سؤال

IFRS stands for:

- a. International Federation of Reporting Services.
- b. Independent Financial Reporting Standards.
-  c. International Financial Reporting Standards.
- d. Integrated Financial Reporting Services.

IFRS تعني:

- A. الاتحاد الدولي لخدمات إعداد التقارير المالية.
- B. معايير إعداد التقارير المالية المستقلة.
- C. معايير إعداد التقارير المالية الدولية.
- D. خدمات إعداد التقارير المالية المتكاملة.

Standard-Setting Organizations

منظمات وضع المعايير

Question سؤال

The major key players on the international side are the:

- a. IASB and IFRS Advisory Council.
- b. IOSCO and the U.S. SEC.
- c. London Stock Exchange and International Securities Exchange.

 d. IASB and IOSCO.

اللاعبون الرئيسيون على الجانب الدولي هم:

- A. المجلس الاستشاري لمجلس معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
- B. المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية.
- C. بورصة لندن وبورصة الأوراق المالية العالمية.
- D. مجلس معايير المحاسبة الدولية والمنظمة الدولية لهيئات الرقابة المالية.

Financial Reporting Challenges

تحديات التقارير المالية

LEARNING OBJECTIVE 4

Discuss the challenges facing financial reporting.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في البيئة السياسية

هدف التعلم 4
مناقشة التحديات التي تواجه التقارير المالية.

IFRS in a Political Environment

- ▶ Considering the economic consequences of many accounting rules, special interest groups are expected to vocalize their reactions to proposed rules.
- ▶ The Board should not issue standards that are *primarily politically motivated*.
- ▶ While paying attention to its constituencies, the Board should *base IFRS on sound research and a conceptual framework* that has its foundation in economic reality.

- نظراً للعواقب الاقتصادية للعديد من القواعد المحاسبية، فمن المتوقع أن تعلن مجموعات المصالح الخاصة عن ردود أفعالها تجاه القواعد المقترحة.
- لا ينبغي للمجلس أن يصدر معايير ذات دوافع سياسية في المقام الأول.
- مع الاهتمام بدوائرها الانتخابية، ينبغي لمجلس الإدارة أن يؤسس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على أبحاث سليمة وإطار مفاهيمي يركز على الواقع الاقتصادي.

IFRS in a Political Environment

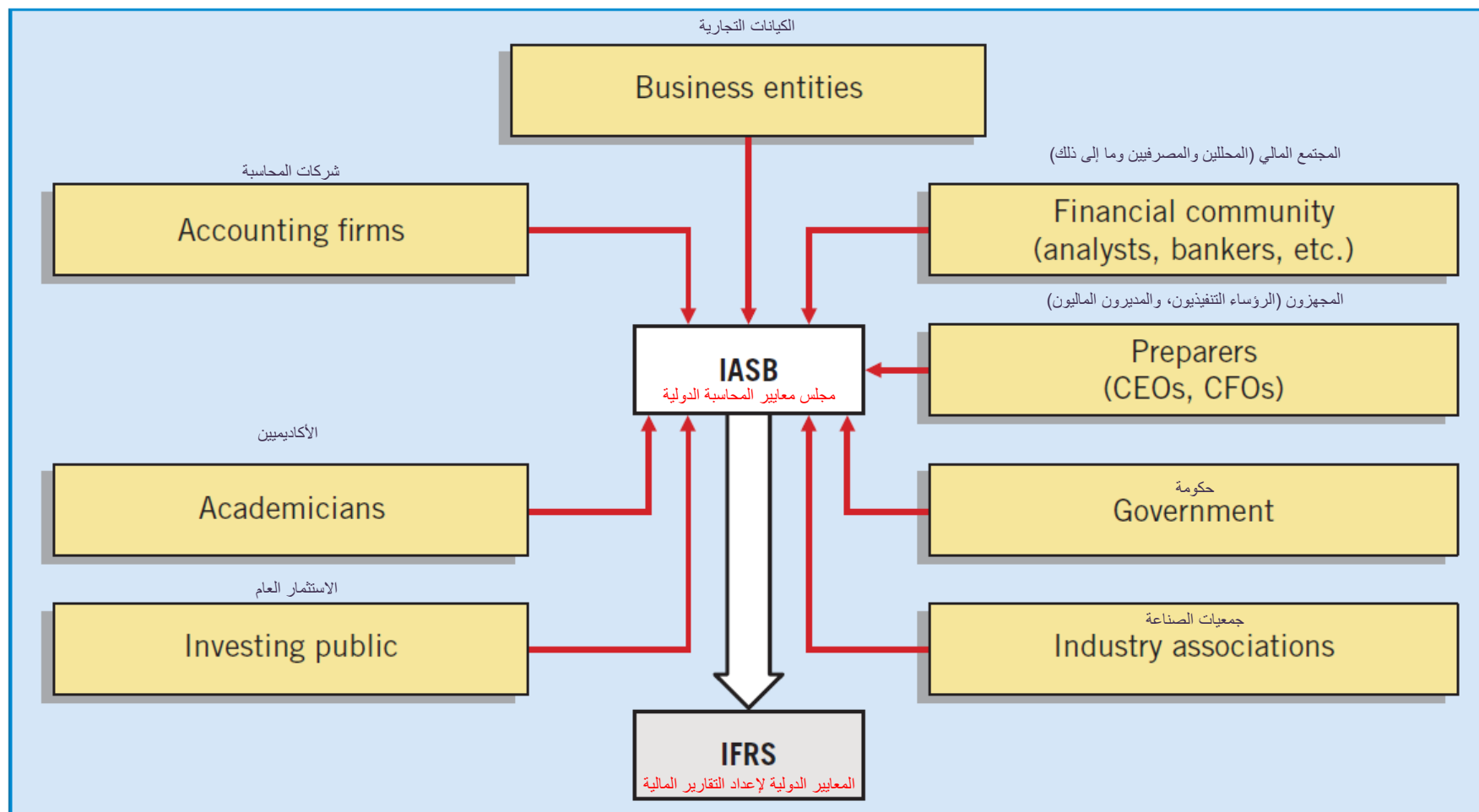


ILLUSTRATION 1.6

User Groups that Influence the Formulation of Accounting Standards

Financial Reporting Challenges تحديات التقارير المالية

The Expectations Gap فجوة التوقعات

What the public thinks accountants should do and what accountants think they can do. ما يعتقد الجمهور أن المحاسبين يجب أن يفعلوه وما يعتقد المحاسبون أنهم قادرون على فعله.

Significant Financial Reporting Issues القضايا الهامة المتعلقة بالتقارير المالية

- ▶ Non-financial measurements القياسات غير المالية
- ▶ Forward-looking information معلومات تطلعية
- ▶ Soft assets الأصول الناعمة
- ▶ Timeliness حسن التوقيت

Note that: لاحظ أن:

- Soft Asset is *an intangible asset*, such as brand and intellectual capital. It also includes the human resources of a business, which are its employees and their skills and experience. الأصول الناعمة هي أصول غير ملموسة، مثل العلامة التجارية ورأس المال الفكري. وهي تشمل أيضًا الموارد البشرية للشركة، والتي تتمثل في موظفيها ومهاراتهم وخبراتهم.
- Forward-looking information is conditions or financial performance that *is based on assumptions about future* economic conditions and courses of action.

الأخلاقيات في بيئة المحاسبة المالية

Ethics in the Environment of Financial Accounting

- ▶ Companies that concentrate on “maximizing the bottom line,” “facing the challenges of competition,” and “stressing short-term results” place accountants in an **environment of conflict and pressure.**
- ▶ IFRS do not always provide an answer.
- ▶ Technical competence **is not enough** when encountering ethical decisions.

➤ إن الشركات التي تركز على "تعظيم الربح" و"مواجهة تحديات المنافسة" و"التركيز على النتائج قصيرة الأجل" تضع المحاسبين في بيئة من الصراع والضغط.

➤ لا تقدم المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية إجابة دائمة.

➤ الكفاءة الفنية لا تكفي عند مواجهة القرارات الأخلاقية.

Financial Reporting Challenges

تحديات التقارير المالية

International Convergence التقارب الدولي

أمثلة لكيفية حدوث التقارب: **Examples of how convergence is occurring:**

1. China's goal is to eliminate differences between its standards and IFRS.
2. Japan now permits the use of IFRS for domestic companies.
3. The IASB and the FASB have spent the last 12 years working to converge their standards.
4. Malaysia helped amend the accounting for agricultural assets.
5. Italy provided advice and counsel on the accounting for business combinations under common control.

1. هدف الصين هو القضاء على الاختلافات بين معاييرها والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
2. تسمح اليابان الآن باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للشركات المحلية.
3. لقد أمضى مجلس معايير المحاسبة الدولية ومجلس معايير المحاسبة المالية السنوات الاثنتي عشرة الماضية في العمل على توحيد معاييرهما.
4. ساعدت ماليزيا في تعديل المحاسبة للأصول الزراعية.
5. قدمت إيطاليا المشورة والنصح بشأن المحاسبة المتعلقة بمجموعات الأعمال الخاضعة للسيطرة المشتركة.

Financial Reporting Challenges

تحديات التقارير المالية

السؤال: اختر الإجابة الصحيحة:

Question: Choose the correct answer:

The expectations gap is:

- a. what financial information management provides and what users want.
- ➔ b. what the public thinks accountants should do and what accountants think they can do.
- c. what the governmental agencies want from standard-setting and what the standard-setters provide.
- d. what the users of financial statements want from the government and what is provided.

فجوة التوقعات هي:

- A. ما هي المعلومات المالية التي توفرها الإدارة وما الذي يريده المستخدمون.
- B. ما يعتقد الجمهور أن المحاسبين يجب أن يفعلوه وما يعتقد المحاسبون أنهم قادرون على فعله.
- C. ما تريده الهيئات الحكومية من وضع المعايير وما يقدمه واضعو المعايير.
- D. ما يريده مستخدمو البيانات المالية من الحكومة وما تقدمه لهم.

Copyright

Copyright © 2018 John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. Reproduction or translation of this work beyond that permitted in Section 117 of the 1976 United States Copyright Act without the express written permission of the copyright owner is unlawful. Request for further information should be addressed to the Permissions Department, John Wiley & Sons, Inc. The purchaser may make back-up copies for his/her own use only and not for distribution or resale. The Publisher assumes no responsibility for errors, omissions, or damages, caused by the use of these programs or from the use of the information contained herein.